



## Circulaire de MANAIR

AIR 1-2017

ISSN : 2560-7928

Date d'entrée en vigueur : 15 mai 2017

### **Règles de vol aux instruments (IFR) et de dégagement pour les aérodromes canadiens qui possèdent un programme de prévision d'aérodrome (TAF) ou d'avis**

**Nota :** Cette circulaire de MANAIR (Manuel des normes et procédures des prévisions météorologiques pour l'aviation) fait référence au MANAIR section 2.9.5.1 et à l'annexe A, qui liste tous les aérodromes canadiens possédant un programme de TAF ou d'avis, ainsi que leurs limites d'approche et de dégagement IFR. L'annexe A qui se trouve dans la 7<sup>e</sup> édition du MANAIR, Amendement 1, n'est plus valide et sera remplacée par cette circulaire AIR qui est en vigueur le 15 mai 2017.

Veillez utiliser le tableau 1 pour les limites additionnelles d'approche conformes aux règles de vol aux instruments (IFR) et de dégagement pour les aérodromes canadiens possédant un programme de TAF ou d'avis. Des renseignements complémentaires, tels que les coordonnées géographiques et l'altitude, ont été ajoutés. Il est recommandé aux pilotes de se référer au plus récents Supplément de vol – Canada (CFS) et au Canadian Air Pilot (CAP) pour des informations complémentaires aux limites listées dans le tableau 1.

Tableau 1 : Règles IFR et de déagements pour les aérodomes canadiens qui possèdent un programme de TAF ou d'avis

ID	Nom de l'aérodrome	Province	Coordonnées Latitude*	Coordonnées Longitude*	Élévation (pied)	Élévation (mètres)	FIR	Région GFA	Centre émetteur	Approche IFR CIG	Approche IFR VIS	Déagement CIG	Déagement VIS	Nota
CYXX	Abbotsford	BC	N49 01 31	O122 21 36	194	59.1	CZVR	31	CMAC-O	300	1	600	2	1 ILS RVR
CYLT	Alert	NU	N82 31 04	O062 16 50	100	30.5	CZEG	37	SMD	400	1	800	2	NPA (RNAV)
CYAB	Arctic Bay	NU	N73 00 23	O085 02 50	72	21.9	CZEG	37	CMAC-O	1400	3	1700	3	RNAV seulement
CYEK	Arviat	NU	N61 05 38	O094 04 18	34	10.4	CZEG	36	CMAC-O	400	1 ¼	800	2 ¼	NPA (RNAV)
CYAT	Attawapiskat	ON	N52 55 39	O082 25 55	30	9.1	CZYZ	33	CMAC-E	500	1 ½	800	2 ½	NPA (RNAV)
CYBG	Bagotville	QC	N48 19 50	O070 59 47	522	159.1	CZUL	33	SMD	200	½	600	2	
CYBC	Baie-Comeau	QC	N49 07 57	O068 12 16	71	21.6	CZUL	34	CMAC-E	200	½	600	2	1 ILS RVR
CYBK	Baker Lake	NU	N64 17 56	O096 04 40	61	18.6	CZEG	36	CMAC-O	500	1 ½	800	2 ½	NPA (RNAV)
CZBF	Bathurst	NB	N47 37 47	O065 44 20	193	58.8	CZQM	34	CMAC-E	300	1	800	2	NPA (RNAV)
CBBC	Bella Bella (Campbell Island)	BC	N52 11 06	O128 09 24	141	43.0	CZVR	31	CMAC-O	1200	3	1700	3	NPA (RNAV)
CYTL	Big Trout Lake	ON	N53 49 04	O089 53 49	730	222.5	CZWG	33	CMAC-E	400	1 ¼	800	2 ¼	NPA (RNAV)
CYBN	Borden (Héli)	ON	N44 16 18	O079 54 45	729	222.2	CZYZ	33	SMD	500	½	800	2	A
CYBR	Brandon Muni	MB	N49 54 36	O099 57 07	1343	409.3	CZWG	32	CMAC-O	300	¾	600	2	1 ILS
CYVT	Buffalo Narrows	SK	N55 50 31	O108 25 03	1423	433.7	CZEG	32	CMAC-O	500	1 ½	800	2 ½	NPA (RNAV)
CYDB	Burwash	YT	N61 22 14	O139 02 24	2642	805.3	CZEG	35	CMAC-O	3100	3	3400	3	NPA
CYYC	Calgary Intl	AB	N51 07 21	O114 00 48	3606	1099.1	CZEG	32	CMAC-O	0	1/8	400	1	6 ILS 6 RVR CAT III

ID	Nom de l'aérodrome	Province	Coordonnées Latitude*	Coordonnées Longitude*	Élévation (pied)	Élévation (mètres)	FIR	Région GFA	Centre émetteur	Approche IFR CIG	Approche IFR VIS	Dégagement CIG	Dégagement VIS	Nota
CYBW	Calgary/Springbank	AB	N51 06 19	O114 22 17	3940	1200.9	CZEG	32	CMAC-O	300	$\frac{3}{4}$	600	2	1 ILS RVR
CYCB	Cambridge Bay	NU	N69 06 29	O105 08 14	102	31.1	CZEG	35	CMAC-O	300	1	800	2	NPA (RNAV)
CYBL	Campbell River	BC	N49 57 02	O125 16 15	357	108.8	CZVR	31	CMAC-O	300	1	600	2	1 ILS RVR
CYTE	Cape Dorset	NU	N64 13 49	O076 31 30	158	48.1	CZEG	36	CMAC-O	700	$2\frac{1}{4}$	1000	3	NPA (RNAV)
CYCA	Cartwright	NL	N53 40 58	O057 02 31	40	12.2	CZQX	34	CMAC-O	600	$1\frac{3}{4}$	900	$2\frac{3}{4}$	NPA (RNAV)
CYCG	Castlegar/West Kootenay Regional	BC	N49 17 47	O117 37 57	1626	495.6	CZVR	31	CMAC-O	2900	3	3200	3	NPA (RNAV)
CYLD	Chapleau	ON	N47 49 13	O083 20 49	1470	448.1	CZYZ	33	CMAC-E	600	$1\frac{3}{4}$	900	$2\frac{3}{4}$	NPA
CYYG	Charlottetown	PE	N46 17 21	O063 07 09	160	48.8	CZQM	34	CMAC-E	200	$\frac{1}{2}$	600	2	1 ILS RVR
CYMT	Chibougamau/Chapais	QC	N49 46 19	O074 31 41	1270	387.1	CZUL	33	CMAC-E	300	1	800	2	NPA (RNAV)
CZUM	Churchill Falls	NL	N53 33 43	O064 06 23	1442	439.5	CZQX	34	CMAC-E	500	$1\frac{1}{2}$	800	$2\frac{1}{2}$	NPA (RNAV)
CYYQ	Churchill	MB	N58 44 21	O094 03 59	96	29.3	CZWG	32	CMAC-O	300	1	600	2	1 ILS RVR
CYCY	Clyde River	NU	N70 29 09	O068 31 01	87	26.5	CZEG	36	CMAC-O	400	$1\frac{1}{4}$	800	$2\frac{1}{4}$	NPA (RNAV)
CYOD	Cold Lake/Group Captain R.W. McNair	AB	N54 24 18	O110 16 46	1775	541.0	CZEG	32	SMD	200	$\frac{1}{2}$	600	2	1 ILS RVR
CYQQ	Comox	BC	N49 42 39	O124 53 12	84	25.6	CZVR	31	SMD	200	$\frac{1}{2}$	600	2	2 ILS 2 RVR
CYZS	Coral Harbour	NU	N64 11 36	O083 21 34	204	62.2	CZEG	36	CMAC-O	400	$1\frac{1}{4}$	800	$2\frac{1}{4}$	NPA
CYXC	Cranbrook/Canadian Rockies Intl	BC	N49 36 44	O115 46 55	3084	940.0	CZVR	31	CMAC-O	200	$\frac{1}{2}$	600	2	1 ILS
CYDN	Dauphin (Lt. Col W.G. Barker VC Apt)	MB	N51 06 03	O100 03 09	999	304.5	CZWG	32	CMAC-O	400	$1\frac{1}{4}$	800	$2\frac{1}{4}$	NPA (RNAV)

ID	Nom de l'aérodrome	Province	Coordonnées Latitude*	Coordonnées Longitude*	Élévation (pied)	Élévation (mètres)	FIR	Région GFA	Centre émetteur	Approche IFR CIG	Approche IFR VIS	Dégagement CIG	Dégagement VIS	Nota
CYDA	Dawson City	YT	N64 02 32	O139 07 49	1215	370.3	CZEG	35	CMAC-O	1700	3	2000	3	NPA (RNAV)
CYDQ	Dawson Creek	BC	N55 44 32	O120 10 59	2147	654.4	CZEG	31	CMAC-O	300	1	800	2	NPA (RNAV)
CYDL	Dease Lake	BC	N58 25 20	O130 01 56	2634	802.8	CZEG	31	CMAC-O	1800	3	2100	3	NPA (RNAV)
CYDF	Deer Lake	NL	N49 12 40	O057 23 29	72	21.9	CZQX	34	CMAC-E	200	½	600	2	1 ILS
CYWJ	Déline	NT	N65 12 40	O123 26 11	703	214.3	CZEG	35	CMAC-O	500	1 ½	800	2 ½	NPA (RNAV)
CYHD	Dryden Regional	ON	N49 49 54	O092 44 39	1354	412.7	CZWG	33	CMAC-E	300	¾	600	2	1 ILS RVR
CYXR	Earlton (Timiscaming Regional)	ON	N47 41 42	O079 50 56	800	243.8	CZYZ	33	CMAC-E	500	1 ½	800	2 ½	NPA (RNAV)
CYEG	Edmonton Intl	AB	N53 18 35	O113 34 47	2373	723.3	CZEG	32	CMAC-O	200	½	400	1	3 ILS 3 RVR
CYED	Edmonton/Namao (Héli)	AB	N53 40 09	O113 28 32	2257	687.9	CZEG	32	SMD	600	2	900	3	A
CZVL	Edmonton/Villeneuve	AB	N53 40 06	O113 51 08	2256	687.6	CZEG	32	CMAC-O	200	½	600	2	1 ILS RVR
CYOA	Ekati	NT	N64 41 56	O110 36 53	1536	468.2	CZEG	32	CMAC-O	300	1	800	2	NPA (RNAV)
CYEN	Estevan Regional	SK	N49 12 37	O102 57 57	1905	580.6	CZWG	35	CMAC-O	300	1	800	2	NPA (RNAV)
CYEU	Eureka	NU	N79 59 40	O085 48 43	269	82.0	CZEG	37	CMAC-O	500	1 ½	800	2 ½	NPA (RNAV)
CZFA	Faro	YT	N62 12 25	O133 22 24	2350	716.3	CZEG	35	CMAC-O	600	1¾	900	2¾	NPA (RNAV)
CYPY	Fort Chipewyan	AB	N58 46 02	O111 07 02	781	238.0	CZEG	32	CMAC-O	500	1 ½	800	2 ½	NPA (RNAV)
CYGH	Fort Good Hope	NT	N66 14 26	O128 38 45	267	81.4	CZEG	35	CMAC-O	400	1 ¼	800	2 ¼	NPA (RNAV)
CYMM	Fort McMurray	AB	N56 39 12	O111 13 24	1211	369.1	CZEG	32	CMAC-O	200	½	600	2	1 ILS
CZFM	Fort McPherson	NT	N67 24 25	O134 51 35	115	35.1	CZEG	35	CMAC-O	500	1 ½	800	2 ½	NPA (RNAV)

ID	Nom de l'aérodrome	Province	Coordonnées Latitude*	Coordonnées Longitude*	Élévation (pied)	Élévation (mètres)	FIR	Région GFA	Centre émetteur	Approche IFR CIG	Approche IFR VIS	Dégagement CIG	Dégagement VIS	Nota
CYYE	Fort Nelson	BC	N58 50 11	O122 35 49	1253	381.9	CZEG	31	CMAC-O	200	½	600	2	1 ILS
CYER	Fort Severn	ON	N56 01 08	O087 40 34	52	15.8	CZWG	33	CMAC-E	500	2	800	3	NPA
CYFS	Fort Simpson	NT	N61 45 37	O121 14 11	556	169.5	CZEG	35	CMAC-O	400	1 ¼	800	2 ¼	NPA (RNAV)
CYSM	Fort Smith	NT	N60 01 13	O111 57 43	671	204.6	CZEG	35	CMAC-O	300	1	800	2	NPA (RNAV)
CYXJ	Fort St. John	BC	N56 14 17	O120 44 25	2280	694.9	CZEG	34	CMAC-O	200	½	600	2	1 ILS RVR
CYFC	Fredericton Intl	NB	N45 52 08	O066 32 14	67	20.4	CZQM	34	CMAC-E	300	1	600	2	1 ILS RVR
CYCX	Gagetown (Heli)	NB	N45 50 00	O066 26 00	166	50.6	CZQM	34	SMD	500	½	-	-	A
CYRA	Gamèti/Rae Lakes	NT	N64 06 58	O117 18 35	723	220.4	CZEG	35	CMAC-O	500	1 ½	800	2 ½	RNAV seulement
CYQX	Gander Intl	NL	N48 56 13	O054 34 05	496	151.2	CZQX	34	CMAC-E	200	½	400	1	2 ILS 2 RVR
CYGP	Gaspé (Michel Pouliot)	QC	N48 46 31	O064 28 47	112	34.1	CZUL	34	CMAC-E	400	1 ¼	800	2 ¼	NPA (RNAV)
CYGQ	Geraldton (Greenstone Regional)	ON	N49 46 43	O086 56 19	1143	348.4	CZWG	33	CMAC-E	400	1 ¼	800	2 ¼	NPA
CYGX	Gillam	MB	N56 21 28	O094 42 39	476	145.1	CZWG	32	CMAC-O	500	1½	800	2½	NPA
CYHK	Gjoa Haven	NU	N68 38 08	O095 51 01	154	46.9	CZEG	36	CMAC-O	500	1 ½	800	2 ½	NPA (RNAV)
CYR	Goose Bay	NL	N53 19 09	O060 25 33	160	48.8	CZQX	34	SMD	200	½	600	2	1 ILS RVR
CYZE	Gore Bay-Manitoulin	ON	N45 52 54	O082 34 02	613	186.8	CZYZ	33	CMAC-E	400	1 ¼	800	2 ¼	NPA (RNAV)
CYQU	Grande Prairie	AB	N55 10 47	O118 53 06	2195	669.0	CZEG	32	CMAC-O	200	½	600	2	1 ILS
CYZX	Greenwood	NS	N44 59 04	O064 55 01	92	28.0	CZQM	34	SMD	200	½	600	2	1 ILS RVR
CYAW	Halifax/Shearwater (Heli)	NS	N44 38 14	O063 30 08	144	43.9	CZQM	34	SMD	200	½	600	2	A

ID	Nom de l'aérodrome	Province	Coordonnées Latitude*	Coordonnées Longitude*	Élévation (pied)	Élévation (mètres)	FIR	Région GFA	Centre émetteur	Approche IFR CIG	Approche IFR VIS	Dégagement CIG	Dégagement VIS	Nota
CYZH	Halifax/Stanfield Intl	NS	N44 52 52	O063 30 31	477	145.4	CZQM	34	CMAC-E	100	¼	400	1	2 ILS 2 RVR CAT II
CYUX	Hall Beach	NU	N68 46 33	O081 14 33	30	9.1	CZEG	36	CMAC-O	300	1	800	2	NPA (RNAV)
CYHM	Hamilton	ON	N43 10 25	O079 56 06	780	237.7	CZYZ	33	CMAC-E	100	¼	600	2	1 ILS RVR CAT II
CYGV	Havre St-Pierre	QC	N50 16 55	O063 36 41	124	37.8	CZUL	34	CMAC-E	300	1	800	2	NPA (RNAV)
CYHY	Hay River/Merlyn Carter Airport	NT	N60 50 23	O115 46 58	541	164.9	CZEG	35	CMAC-O	300	¾	600	2	1 ILS
CYOJ	High Level	AB	N58 37 17	O117 09 53	1105	336.8	CZEG	32	CMAC-O	400	1 ¼	800	2 ¼	NPA (RNAV)
CYGT	Igloolik	NU	N69 21 53	O081 48 59	173	52.7	CZEG	36	CMAC-O	500	1½	800	2½	NPA
CYGR	Îles-de-la-Madeleine	QC	N47 25 30	O061 46 41	35	10.7	CZQM	34	CMAC-E	300	1	800	2	NPA (RNAV)
CYPH	Inukjuak	QC	N58 28 19	O078 04 37	83	25.3	CZUL	33	CMAC-E	400	1 ¼	800	2 ¼	NPA (RNAV)
CYEV	Inuvik (Mike Zubko)	NT	N68 18 14	O133 28 59	222	67.7	CZEG	35	CMAC-O	200	½	600	2	1 ILS RVR
CYFB	Iqaluit	NU	N63 45 23	O068 33 21	110	33.5	CZUL	36	CMAC-O	200	¾	600	2	1 ILS RVR
CYIV	Island Lake	MB	N53 51 26	O094 39 13	773	235.6	CZWG	32	CMAC-O	300	1	800	2	NPA (RNAV)
CYIK	Ivujivik	QC	N62 25 02	O077 55 31	126	38.4	CZUL	36	CMAC-O	500	1 ½	800	2 ½	NPA (RNAV)
CYKA	Kamloops	BC	N50 42 09	O120 26 55	1133	345.3	CZVR	31	CMAC-O	2100	3	2400	3	NPA (RNAV)
CYKG	Kangiqsujaq (Wakeham Bay)	QC	N61 35 19	O071 55 46	517	157.6	CZUL	36	CMAC-O	500	1½	800	2½	NPA (RNAV)
CYAS	Kangirsuk	QC	N60 01 38	O069 59 57	406	123.7	CZUL	36	CMAC-O	400	1	800	2	NPA (RNAV)
CYYU	Kapuskasing	ON	N49 24 42	O082 28 07	743	226.5	CZYZ	33	CMAC-E	400	1 ¼	800	2 ¼	NPA (RNAV)

ID	Nom de l'aérodrome	Province	Coordonnées Latitude*	Coordonnées Longitude*	Élévation (pied)	Élévation (mètres)	FIR	Région GFA	Centre émetteur	Approche IFR CIG	Approche IFR VIS	Dégagement CIG	Dégagement VIS	Nota
CYLW	Kelowna	BC	N49 57 26	O119 22 40	1421	433.1	CZVR	32	CMAC-O	700	1 ½	1000	2½	1 ILS
CYQK	Kenora	ON	N49 47 18	O094 21 47	1686	513.9	CZWG	33	CMAC-E	400	1¼	800	2¼	NPA (RNAV)
CYKJ	Key Lake	SK	N57 15 23	O105 37 03	1344	409.7	CZEG	32	CMAC-O	300	1	800	2	NPA (RNAV)
CYGK	Kingston	ON	N44 13 33	O076 35 48	303	92.4	CYZY	33	CMAC-E	300	1	600	2	1 ILS
CYKF	Kitchener/Waterloo	ON	N43 27 39	O080 22 43	1055	321.6	CYZY	33	CMAC-E	200	½	600	2	1 ILS
CYBB	Kugaaruk	NU	N68 32 09	O089 48 19	51	15.5	CZEG	36	CMAC-O	600	1 ¾	900	2 ¾	NPA (RNAV)
CYCO	Kugluktuk	NU	N67 49 00	O115 08 38	74	22.6	CZEG	35	CMAC-O	500	1 ½	800	2 ½	NPA (RNAV)
CYVP	Kuujuaq	QC	N58 05 46	O068 25 37	129	39.3	CZUL	33	CMAC-E	200	½	600	2	1 ILS RVR
CYGW	Kuujuarapik	QC	N55 16 55	O077 45 55	34	10.4	CZUL	33	CMAC-E	600	1 ¾	900	2 ¾	NPA (RNAV)
CYGL	La Grande Rivière	QC	N53 37 31	O077 42 15	639	194.8	CZUL	33	CMAC-E	300	1	800	2	NPA (RNAV)
CYAH	La Grande-4	QC	N53 45 17	O073 40 31	1005	306.3	CZUL	33	CMAC-E	600	1¾	800	2¾	NPA (RNAV)
CYVC	La Ronge (Barber Field)	SK	N55 09 05	O105 15 43	1242	378.6	CZWG	32	CMAC-O	500	1 ½	800	2 ½	NPA (RNAV)
CYQL	Lethbridge	AB	N49 37 49	O112 47 59	3048	929.0	CZEG	32	CMAC-O	200	½	600	2	1 ILS
CYLL	Lloydminster	AB	N53 18 33	O110 04 21	2194	668.7	CZEG	32	CMAC-O	300	1	800	2	NPA (RNAV)
CYXU	London	ON	N43 01 59	O081 09 04	912	278.0	CYZY	33	CMAC-E	200	½	600	2	1 ILS RVR
CYBX	Lourdes-de-Blanc-Sablon	QC	N51 26 37	O057 11 07	121	36.9	CZUL	34	CMAC-E	300	1	800	2	NPA (RNAV)
CYLK	Lutsel'k'e	NT	N62 25 06	O110 40 56	586	178.6	CZEG	35	CMAC-O	600	1 ¾	900	2 ¾	RNAV seulement
CYYL	Lynn Lake	MB	N56 51 50	O101 04 34	1170	356.6	CZWG	32	CMAC-O	500	1 ½	800	2 ½	NPA (RNAV)

ID	Nom de l'aérodrome	Province	Coordonnées Latitude*	Coordonnées Longitude*	Élévation (pied)	Élévation (mètres)	FIR	Région GFA	Centre émetteur	Approche IFR CIG	Approche IFR VIS	Dégagement CIG	Dégagement VIS	Nota
CYZY	MacKenzie	BC	N55 17 58	O123 08 00	2264	690.1	CZVR	31	CMAC-O	500	1 ½	800	2 ½	RNAV seulement
CYSP	Marathon	ON	N48 45 19	O086 20 40	1035	315.5	CZYZ	33	CMAC-E	700	2	1000	3	NPA
CYMH	Mary's Harbour	NL	N52 18 10	O055 50 52	35	10.7	CZQX	34	CMAC-E	600	1 ¾	900	2 ¾	NPA (RNAV)
CZMT	Masset	BC	N54 01 38	O132 07 30	19	5.8	CZVR	31	CMAC-O	500	1 ½	800	2 ½	NPA
CYMA	Mayo	YT	N63 36 59	O135 52 06	1653	503.8	CZEG	35	CMAC-O	2700	3	3000	3	NPA
CYXH	Medicine Hat	AB	N50 01 08	O110 43 15	2352	716.9	CZEG	32	CMAC-O	400	1 ¼	800	2 ¼	NPA (RNAV)
CYQM	Moncton/Greater Moncton Intl	NB	N46 06 44	O064 40 43	232	70.7	CZQM	34	CMAC-E	200	½	400	1	2 ILS 2 RVR
CYYY	Mont-Joli	QC	N48 36 32	O068 12 27	172	52.4	CZUL	34	CMAC-E	300	1	800	2	NPA (RNAV)
CYMX	Montréal Intl (Mirabel)	QC	N45 40 50	O074 02 19	270	82.3	CZUL	33	CMAC-E	100	¼	400	1	2 ILS 2 RVR CAT II
CYUL	Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl	QC	N45 28 14	O073 44 27	118	36.0	CZUL	33	CMAC-E	100	¼	400	1	5 ILS 4 RVR CAT II
CYHU	Montréal/St-Hubert	QC	N45 31 03	O073 25 01	90	27.4	CZUL	33	CMAC-E	200	½	600	2	1 ILS RVR
CYMJ	Moose Jaw/R Vice Marshal C.M. McEwen	SK	N50 19 49	O105 33 33	1892	576.7	CZWG	32	SMD	200	½	400	1	2 ILS 1 RVR
CYMO	Moosonee	ON	N51 17 28	O080 36 28	30	9.1	CZYZ	33	CMAC-E	400	1¼	800	2¼	NPA (RNAV)
CYQA	Muskoka	ON	N44 58 29	O079 18 12	922	281.0	CZYZ	33	CMAC-E	500	1 ½	800	2 ½	NPA (RNAV)
CZMD	Muskrat Dam	ON	N53 26 29	O091 45 46	911	277.7	CZWG	33	CMAC-E	500	1½	800	2½	RNAV seulement
CYDP	Nain	NL	N56 33 02	O061 40 56	22	6.7	CZQX	34	CMAC-E	1100	3	1400	3	NPA (RNAV)



ID	Nom de l'aérodrome	Province	Coordonnées Latitude*	Coordonnées Longitude*	Élévation (pied)	Élévation (mètres)	FIR	Région GFA	Centre émetteur	Approche IFR CIG	Approche IFR VIS	Dégagement CIG	Dégagement VIS	Nota
CYCD	Nanaimo	BC	N49 03 16	O123 52 12	92	28.0	CZVR	31	CMAC-O	600	1 ¾	900	2 ¾	NPA (RNAV)
CYNA	Natashquan	QC	N50 11 24	O061 47 20	39	11.9	CZUL	34	CMAC-E	500	1¼	800	2¼	NPA (RNAV)
CYUT	Naujaat (Repulse Bay)	NU	N66 31 14	O086 13 29	75	22.9	CZEG	36	CMAC-O	500	1½	800	2½	NPA
CYVQ	Norman Wells	NT	N65 16 53	O126 47 55	238	72.5	CZEG	35	CMAC-O	400	1¼	800	2¼	NPA (RNAV)
CYQW	North Battleford	SK	N52 46 09	O108 14 37	1799	548.3	CZWG	32	CMAC-O	300	1	800	2	NPA (RNAV)
CYYB	North Bay	ON	N46 21 50	O079 25 27	1215	370.3	CZYZ	33	CMAC-E	200	½	600	2	1 ILS RVR
CYNE	Norway House	MB	N53 57 30	O097 50 39	734	223.7	CZWG	32	CMAC-O	500	1 ½	800	2 ½	NPA (RNAV)
CYOC	Old Crow	YT	N67 34 12	O139 50 24	814	248.1	CZEG	35	CMAC-O	1100	3	1400	3	NPA
CYND	Ottawa/Gatineau	QC	N45 31 18	O075 33 49	211	64.3	CZUL	33	CMAC-E	300	1	800	2	NPA (RNAV)
CYOW	Ottawa/MacDonald-Cartier Intl	ON	N45 19 21	O075 40 09	374	114.0	CZUL	33	CMAC-E	200	½	400	1	2 ILS 2 RVR
CYXP	Pangnirtung	NU	N66 08 42	O065 42 49	79	24.1	CZEG	36	CMAC-O	2600	3	2900	3	NPA
CYPC	Paulatuk (Nora Aliqatchialuk Ruben)	NT	N69 21 38	O124 04 33	15	4.6	CZEG	35	CMAC-O	300	1	800	2	NPA (RNAV)
CYPE	Peace River	AB	N56 13 37	O117 26 50	1872	570.6	CZEG	32	CMAC-O	500	1½	800	2½	NPA
CYYF	Penticton	BC	N49 27 45	O119 36 08	1130	344.4	CZVR	31	CMAC-O	2000	3	2300	3	NPA (RNAV)
CYWA	Petawawa	ON	N45 57 08	O077 19 09	427	130.1	CZYZ	33	SMD	700	2	1000	3	
CYPQ	Peterborough	ON	N44 13 48	O078 21 48	628	191.4	CZYZ	33	CMAC-E	500	1 ½	800	2 ½	NPA (RNAV)
CYPL	Pickle Lake	ON	N51 26 47	O090 12 51	1267	386.2	CZWG	33	CMAC-E	300	1	800	2	NPA (RNAV)
CYIO	Pond Inlet	NU	N72 41 22	O077 58 08	202	61.6	CZEG	36	CMAC-O	500	1 ½	800	2 ½	NPA (RNAV)

ID	Nom de l'aérodrome	Province	Coordonnées Latitude*	Coordonnées Longitude*	Élévation (pied)	Élévation (mètres)	FIR	Région GFA	Centre émetteur	Approche IFR CIG	Approche IFR VIS	Dégagement CIG	Dégagement VIS	Nota
CYZT	Port Hardy	BC	N50 40 50	O127 22 00	71	21.6	CZVR	31	CMAC-O	300	1	600	2	1 ILS
CYPG	Portage La Prairie/Southport	MB	N49 54 11	O098 16 26	885	269.7	CZWG	32	SMD	200	½	600	2	1 ILS
CYPA	Prince Albert (Glassfield)	SK	N53 12 52	O105 40 23	1405	428.2	CZWG	32	CMAC-O	200	½	600	2	1 ILS RVR
CYXS	Prince George	BC	N53 53 03	O122 40 39	2266	690.7	CZVR	31	CMAC-O	200	½	600	2	1 ILS RVR
CYPR	Prince Rupert	BC	N54 17 09	O130 26 41	116	35.4	CZVR	31	CMAC-O	200	½	600	2	1 ILS
CYPX	Puvirnituk	QC	N60 03 08	O077 17 15	83	25.3	CZUL	36	CMAC-O	400	1¼	800	2¼	NPA (RNAV)
CYVM	Qikiqtarjuaq	NU	N67 32 48	O064 01 54	18	5.5	CZEG	36	CMAC-O	1700	3	2000	3	NPA
CYHA	Quaaqtaq	QC	N61 02 47	O069 37 04	103	31.4	CZUL	36	CMAC-O	400	1¼	800	2¼	NPA (RNAV)
CYQB	Québec/Jean Lesage Intl	QC	N46 47 28	O071 23 36	244	74.4	CZUL	33	CMAC-E	200	½	600	2	1 ILS RVR
CYQZ	Quesnel	BC	N53 01 34	O122 30 37	1788	545.0	CZVR	31	CMAC-O	700	2¼	1000	3	NPA (RNAV)
CYRT	Rankin Inlet	NU	N62 48 38	O092 06 53	106	32.3	CZEG	36	CMAC-O	300	1	800	2	NPA (RNAV)
CYQF	Red Deer Regional	AB	N52 10 56	O113 53 40	2968	904.6	CZEG	32	CMAC-O	300	1	800	2	NPA (RNAV)
CYRL	Red lake	ON	N51 04 02	O093 47 35	1266	385.9	CZWG	33	CMAC-E	300	1	600	2	NPA (RNAV)
CYQR	Regina Intl	SK	N50 25 56	O104 39 58	1895	577.6	CZWG	32	CMAC-O	200	½	600	2	1 ILS RVR
CYRB	Resolute Bay	NU	N74 43 01	O094 58 10	222	67.7	CZEG	37	CMAC-O	200	½	600	2	1 ILS RVR
CYRJ	Roberval	QC	N48 31 12	O072 15 56	586	178.6	CZUL	33	CMAC-E	400	1	800	2	NPA
CYUY	Rouyn-Noranda	QC	N48 12 22	O078 50 08	988	301.1	CZUL	33	CMAC-E	200	1	800	2	NPA (RNAV)

ID	Nom de l'aérodrome	Province	Coordonnées Latitude*	Coordonnées Longitude*	Élévation (pied)	Élévation (mètres)	FIR	Région GFA	Centre émetteur	Approche IFR CIG	Approche IFR VIS	Dégagement CIG	Dégagement VIS	Nota
CWSA	Sable Island	NS	N43 55 46	O059 57 35	4	1.2	CZQM	34	CMAC-E	500	1½	800	2½	RCAP seulement
CYSY	Sachs Harbour (David Nasogaluak JR. Saaryuaq)	NT	N71 59 37	O125 14 29	283	86.3	CZEG	35	CMAC-O	300	1	800	2	NPA (RNAV)
CYSJ	Saint John	NB	N45 18 58	O065 53 25	357	108.8	CZQM	34	CMAC-E	200	½	400	1	2 ILS 2 RVR
CYZG	Salluit	QC	N62 10 46	O075 40 02	745	227.1	CZUL	36	CMAC-O	400	1¼	800	2¼	NPA (RNAV)
CYZP	Sandspit	BC	N53 15 15	O131 48 50	21	6.4	CZVR	31	CMAC-O	300	1	600	2	1 ILS
CZSJ	Sandy Lake	ON	N53 03 51	O093 20 40	951	289.9	CZWG	33	CMAC-E	500	1½	800	2½	NPA (RNAV)
CYZR	Sarnia (Chris Hadfield)	ON	N42 59 58	O082 18 32	595	181.4	CZYZ	33	CMAC-E	300	1	600	2	1 ILS RVR
CYXE	Saskatoon/John G. Diefenbaker Intl	SK	N52 10 15	O106 41 59	1654	504.1	CZWG	32	CMAC-O	200	½	600	2	1 ILS RVR
CYAM	Sault Ste. Marie	ON	N46 29 06	O084 30 35	630	192.0	CZYZ	33	CMAC-E	200	½	600	2	1 ILS RVR
CYKL	Schefferville	QC	N54 48 19	O066 48 19	1709	520.9	CZUL	34	CMAC-E	400	1¼	800	2¼	NPA (RNAV)
CYZV	Sept-Îles	QC	N50 13 24	O066 15 56	180	54.9	CZUL	34	CMAC-E	200	½	600	2	1 ILS RVR
CYSC	Sherbrooke	QC	N45 26 19	O071 41 29	792	241.4	CZUL	33	CMAC-E	300	1	800	2	NPA (RNAV)
CYXL	Sioux Lookout	ON	N50 06 50	O091 54 19	1257	383.1	CZWG	33	CMAC-E	300	1	800	2	NPA (RNAV)
CYZH	Slave Lake	AB	N55 17 35	O114 46 38	1912	582.8	CZEG	32	CMAC-O	500	1 ½	800	2 ½	NPA (RNAV)
CYYD	Smithers	BC	N54 49 31	O127 10 58	1716	523.0	CZVR	31	CMAC-O	500	1½	800	2½	NPA (RNAV)
CYAY	St. Anthony	NL	N51 23 31	O056 04 59	108	32.9	CZQX	34	CMAC-E	400	1¼	800	2¼	NPA (RNAV)

ID	Nom de l'aérodrome	Province	Coordonnées Latitude*	Coordonnées Longitude*	Élévation (pied)	Élévation (mètres)	FIR	Région GFA	Centre émetteur	Approche IFR CIG	Approche IFR VIS	Dégagement CIG	Dégagement VIS	Nota
CYSN	St Catharines/Niagara District	ON	N43 11 30	O079 10 18	321	97.8	CZYZ	33	CMAC-E	300	1	800	2	NPA (RNAV)
CYYT	St. John's Intl	NL	N47 37 07	O052 45 09	461	140.5	CZQX	34	CMAC-E	0	1/8	400	1	3 ILS 3 RVR CAT III
CYJT	Stephenville	NL	N48 32 29	O058 33 00	81	24.7	CZQX	34	CMAC-E	300	1	600	2	1 ILS RVR
CYSF	Stony Rapids	SK	N59 15 01	O105 50 29	819	249.6	CZEG	32	CMAC-O	500	1 ½	800	2 ½	NPA (RNAV)
CYSB	Sudbury	ON	N46 37 30	O080 47 56	1143	348.4	CZYZ	33	CMAC-E	200	½	600	2	1 ILS RVR
CYYN	Swift Current	SK	N50 17 31	O107 41 26	2680	816.9	CZWG	32	CMAC-O	400	1¼	800	2 ¼	NPA (RNAV)
CYQY	Sydney/J.A. Douglas McCurdy	NS	N46 09 41	O060 02 53	203	61.87	CZQM	34	CMAC-E	200	½	600	2	1 ILS RVR
CYYH	Taloyoak	NU	N69 32 48	O093 34 37	90	27.4	CZEG	36	CMAC-O	500	1 ½	800	2 ½	NPA (RNAV)
CYTQ	Tasiujaq	QC	N58 40 04	O069 57 21	122	37.2	CZUL	33	CMAC-E	400	1 ¼	800	2 ¼	NPA (RNAV)
CYXT	Terrace	BC	N54 28 07	O128 34 42	713	217.3	CZVR	31	CMAC-O	1500	3	1800	3	1 ILS
CYZW	Teslin	YT	N60 10 23	O132 44 30	2313	705.0	CZEG	35	CMAC-O	700	2	1000	3	NPA (RNAV)
CYQD	The Pas	MB	N53 58 17	O101 05 28	888	270.7	CZWG	32	CMAC-O	400	1 ¼	800	2 ¼	NPA
CYTH	Thompson	MB	N55 48 17	O097 51 45	735	224.0	CZWG	32	CMAC-O	200	½	600	2	1 ILS RVR
CYQT	Thunder Bay	ON	N48 22 19	O089 19 18	654	199.3	CZWG	33	CMAC-E	200	½	600	2	1 ILS RVR
CYTS	Timmins/Victor M. Power	ON	N48 34 11	O081 22 36	967	294.7	CZYZ	33	CMAC-E	200	½	600	2	1 ILS RVR
CYAZ	Tofino/Long Beach	BC	N49 04 56	O125 46 21	80	24.4	CZVR	31	CMAC-O	600	1 ¾	900	2 ¾	NPA (RNAV)
CYTZ	Toronto/Billy Bishop Toronto City Airport	ON	N43 37 39	O079 23 46	252	76.8	CZYZ	33	CMAC-E	300	1	600	2	1 ILS

ID	Nom de l'aérodrome	Province	Coordonnées Latitude*	Coordonnées Longitude*	Élévation (pied)	Élévation (mètres)	FIR	Région GFA	Centre émetteur	Approche IFR CIG	Approche IFR VIS	Dégagement CIG	Dégagement VIS	Nota
CYZK	Toronto/Buttonville Municipal	ON	N43 51 44	O079 22 12	650	198.1	CZYZ	33	CMAC-E	500	1 ½	800	2 ½	NPA (RNAV)
CYYZ	Toronto/Lester B. Pearson Intl	ON	N43 40 38	O079 37 50	569	173.4	CZYZ	33	CMAC-E	0	1/8	400	1	10 ILS RVR CAT III
CYTR	Trenton	ON	N44 07 08	O077 31 41	283	86.3	CZYZ	33	SMD	200	½	600	2	2 ILS 2 RVR
CYRQ	Trois-Rivières	QC	N46 21 06	O072 40 50	199	60.7	CZUL	33	CMAC-E	200	½	800	2	NPA (RNAV)
CYUB	Tuktoyaktuk/James Gruben	NT	N69 26 00	O133 01 35	14	4.3	CZEG	35	CMAC-O	500	1 ½	800	2 ½	NPA (RNAV)
CYHI	Ulukhaktok/Holman	NT	N70 45 46	O117 48 22	117	35.7	CZEG	35	CMAC-O	500	1 ½	800	2 ½	NPA (RNAV)
CYOY	Valcartier (W/C J.H.L. (Joe) Lecomte) (Heli)	QC	N46 54 10	O071 30 13	550	167.6	CZUL	33	SMD	-	-	-	-	A
CYVO	Val-d'Or	QC	N48 03 12	O077 46 58	1107	337.4	CZUL	33	CMAC-E	200	½	600	2	1 ILS RVR
CYVR	Vancouver Intl	BC	N49 11 41	O123 11 02	14	4.3	CZVR	31	CMAC-O	0	1/8	400	1	5 ILS 4 RVR CAT III
CYWH	Victoria Harbour (Water Aerodrome)	BC	N48 25 22	O123 23 15	0	0	CZVR	31	CMAC-O	600	¾	800	2	NPA
CYYJ	Victoria Intl	BC	N48 38 50	O123 25 33	64	19.5	CZVR	31	CMAC-O	200	½	600	2	1 ILS RVR
CYWK	Wabush	NL	N52 55 22	O066 51 53	1808	551.1	CZUL	34	CMAC-E	300	½	600	2	1 ILS
CYKQ	Waskaganish	QC	N51 28 24	O078 45 30	79	24.1	CZUL	33	CMAC-E	300	1	800	2	NPA (RNAV)
CYQH	Watson Lake	YT	N60 06 59	O128 49 21	2255	687.3	CZEG	35	CMAC-O	300	¾	600	2	1 ILS RVR
CYZX	Wawa	ON	N47 58 01	O084 47 11	944	287.7	CZYZ	33	CMAC-E	600	1 ¾	900	2 ¾	RCAP seulement

ID	Nom de l'aérodrome	Province	Coordonnées Latitude*	Coordonnées Longitude*	Élévation (pied)	Élévation (mètres)	FIR	Région GFA	Centre émetteur	Approche IFR CIG	Approche IFR VIS	Dégagement CIG	Dégagement VIS	Nota
CYWE	Wekweèti	NT	N64 11 27	O114 04 36	1208	368.2	CZEG	35	CMAC-O	600	1 ¼	900	2 ¼	RNAV seulement
CYZU	Whitecourt	AB	N54 08 38	O115 47 12	2567	782.4	CZEG	32	CMAC-O	500	1 ½	800	2 ½	NPA
CYXY	Whitehorse/Erik Nielsen Intl.	YT	N60 42 34	O135 04 02	2317	706.2	CZEG	35	CMAC-O	200	½	600	2	1 ILS RVR
CYVV	Warton	ON	N44 44 45	O081 06 26	729	222.2	CZYZ	33	CMAC-E	400	1 ¼	800	2 ¼	NPA (RNAV)
CYWL	Williams Lake	BC	N52 11 00	O122 03 16	3083	939.7	CZVR	31	CMAC-O	500	1 ½	800	2 ½	NPA (RNAV)
CYQG	Windsor	ON	N42 16 32	O082 57 20	622	189.6	CYZY	33	CMAC-E	200	½	600	2	1 ILS RVR
CYWG	Winnipeg/James Armstrong Richardson Intl	MB	N49 54 36	O097 14 24	783	238.7	CZWG	32	CMAC-O	100	¼	400	1	3 ILS 3 RVR CAT II
CYQI	Yarmouth	NS	N43 49 37	O066 05 17	141	43.0	CZQM	34	CMAC-E	300	1	600	2	NPA (RNAV)
CYZF	Yellowknife	NT	N62 27 46	O114 26 25	675	205.7	CZEG	35	CMAC-O	200	½	600	2	1 ILS RVR
CYQV	Yorkton Muni	SK	N51 15 53	O102 27 41	1635	498.3	CZWG	32	CMAC-O	400	1¼	800	2¼	NPA (RNAV)

\*degrés-minutes-secondes

## Légende

**A** — Les limites de vitesse à l'atterrissage aux héliports sont les meilleures limites d'approche IFR. Gagetown CYCX, Borden CYBN, Namao CYED, Petawawa CYWA et Valcartier CYOY ne sont pas des aérodrômes IFR.

**CAP** — Canada Air Pilot

**CAT (I, II ou III)** — ILS catégories I, II ou III

**CMAC-E** — Centre de météorologie aéronautique canadien-Est

**CMAC-O** — Centre de météorologie aéronautique canadien-Ouest

**ILS** — Système d'atterrissage aux instruments;

**NPA** — Approche de non-précision

**RCAP** — Canada Air Pilot restreint

**RNAV** — Navigation de surface

**RVR** — Portée visuelle de piste

**SMD** — Services météorologiques de la Défense

---

Cette circulaire de MANAIR est publiée par le Services météorologique du Canada, Direction des Services de prévision. Si vous avez des commentaires ou des suggestions, vous pouvez les acheminer au Chef du Service à la Clientèle des Services à l'aviation et à la défense : 800 de la Gauchetière Ouest, suite 7810, Montréal, QC H5A 1L9.